

Nagys. Szabó András ig. urnak

Kossuth-utca

Uj Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Egész évre 150 L., félre 75 L., negyedévre 37-50 L.

Egyes szám ára 3 L.

Felelős szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

JEGYZET.

Forr és kavarog világezerte a politika, ez a nagy katlan, amelyben — a milliók tudta és akarata nélkül — milliók sorsát főzik. Forr és kavarog nálunk, Romániában is. A legutóbbi nagyobb kavargást a Jorgáék és Maninék fuzója és Maniunak ezzel kapcsolatos kiáltványa okozta. Ez utóbbi, úgy látszik, nagyjelentőségű lesz, az ellenzéki erők egyesítése és nagyobb önbizalommal, tettekre készséggel való eltöltése tekintetében. Ilyen hatása, a lapok válasz megjegyzései, politikusok megszólalásai alapján, máris feltétlenül megállapítható.

Vizsont Bratianu erősen fogadkozik és biztatja pártját, hogy uralmuk örökéletű lesz. Persze, politikusok nyilatkozatáról biztosan sohasem tudhatja az ember, hogy az ugye igaz, vagy éppen — ellenkezőképpen s hogy netalán nem aggodalmat leplez e a nagy biztatgatás és ösztönzés. Mindenesetre: volt példa erre is, arra is, elég.

Nekünk, itt élő, kisebbségi magyar nemzetnek egyelőre alig lehet más szerepünk, mint a higgadt várakozás. Annyi csalódás, lelkesülést követő lehangolódás után vérmes reményekkel nem álltathatjuk magunkat előre, egyik csoport uralomra jutása esetére se. Másrészt az évszázadok sok hányattatásán diadalmaskodó létünk, faji őssélet-

erők joggal biztat, hogy fennmaradásunk nem lehet kétséges s sorsunk könnyebbé, politikánk a kisebbségre kedvezőbb alakulása, ha ideig-óráig késik is, végképpen nem multhatik!

Megjegyzések gazdasági állapotainkról.

Ha figyelő szemmel nézzük köz-állapotainkat, a bizonytalanság kód fátyolán át csak zavaros, elmosódó képet látunk, amelyből nem tud kibontakozni valami relatív valóság. Fájdalom, ennek a zagyva képnek összevisszaságában csak a mi elesetségtünk, nyomorúságunkat látjuk s ha soká nézzük, lelkünkben felbred valami fájó gondolat, mintha sötét momentumként fenyegetne meg valami, ez nem lehet másképp, ennek így kell lenni.

A bizó reménység, melyet mi évek óta szivszorongva téplünk lelkünk legtitkosabb rejtekeiben, már csalóka álomképpé változott s már már alig van esélye, hogy a közel jövőben másképpen is lehetne. Az általános lehangoltság, fásultság és nemtörődés lett urrá már a lelkeken s ha még tovább is így tart, a hitetlenség megöl minden produktív gondolatot, tettekkészséget és komoly akaratot.

Alig hihető, hogy a világon mindenütt így lenne, mint nálunk, hiszen ha mindenütt annyira tova tűnt volna egy jobb jövőbe vetett hit, mint nálunk, akkor ez csak egy nagy nagy ember-tragédiának szomorú prologusa lehetne.

Kezdjük csak az ős-termeléssel foglalkozókon.

Az áldásosnak jelzett agrár-reform alapjában ingatta meg egy csaknem teljesen mezőgazdasági ország produktív gabonatermelését. A nagy birtokok kisajátítása, feldarabolása folytán a kenyér-ügy már korábban előre vetette ijesztő árnyékát s hiába minden ellenérv, meg kell barátkoznunk azzal a gondolattal, hogy a városi lakosság, a nagyobb ipari gócpontok egy-egy termékletlen esztendő nyomán mindíg súlyosan fogják érezni, hogy egy termékeny mezőgazdasági országban is lehet aincenség.

Tudvalevő dolog, hogy a törpe birtok tulajdonosa csak annyi gabonát termel, amennyi legtöbb esetben csak saját szükségletét fedezi s abból vajmi kevés kerül közfogyasztásra. A volt nagyobb birtokokok megmaradt kisebb területű ingatlanaiakon ma már alig termelnek eladásra kenyérmagvakat, mert ezek, a fokozottabb mérvű dologi kiadások mellett, negatív számadási eredményt okoznának; így inkább oly termények előállítására fektetik a fő-súlyt, melyekkel számadásaikat megtalálják. Ez az elhatározás jövőben még döntőbben fog föllépni, hogy a kenyér iránti aggodás és félelem még teljesebb legyen.

Állatállományunk fölnemesítése nem fog egyhamar eredményeket felmutatni, mert állatkivitelünk általánosságban szűnhet, a befogyasztás nem nagy igényű s nemesebb állatok exportjánál, a fejlettebb állattenyésztő országok mellett, még szóba sem jöhetünk.

Aki figyelemmel kíséri az igen gyakori állatvásárokat, annak önkénytelenül le kell szögeznie azt a tényt, hogy a pénz eltűnt valahová, vételkedv egyáltalán semmi s mindeki arra tö-

rekszik, hogy az eladott állata után bevett összegből legalább is egy kis töredéket más célokra fordítson. Így a jobb minőségű állat a tulajdonos nyakán marad s e tény cseppet sem biztató jel, hogy állattenyésztésünk a közel jövőben lendületesen kap.

Végzetes hiba, hogy mezőgazdaságunk nem akar előbbre jutni. Igaz, hogy kevés a pénz, elkerülhető kiadásokra alig-alig jut, de nem hozni áldozatot akkor, amikor ez az áldozathozatal gyümölcsöző lenne, igazán nem okos dolog.

Régen rámutattak már arra, hogy a műtrágyák használatát, azoknak gazdaságainkban leendő módszeres felhasználása föltétlenül szükséges. A felszólalásoknak alig volt eredménye. Az a közöny, mellyel gazdáink a műtrágya használatát iránt viseltetnek, igazán érthetetlen, mert bebizonyosodott tény, hogy a műtrágya rendszeres használata a többtermelés legfontosabb eszköze. Legalább értelmesebb gazdáinktól joggal elvárható lenne, hogy némi áldozathozatal mellett próbát tegyenek a műtrágyával, — örök igazság maradván, hogy „exemplum docet” — a példa tanít.

Vetőmagvaink felújítására várnak, de azért alig jut valakinek eszébe a kísérletezés.

Régi, divatjuktól gazdasági eszközeink jobb talajművelő eszközökkel való kicserélése égető szükség, de ezzel is úgy vagyunk, mint az egyszerű ember a feleségével, tudja, hogy felesége tunya, kikapós és dologtalan, de megszokta s így nem válik meg egykönnyen tőle.

Nagy szerencsétlenséget rejt magában a gombamódra elszaporodott, sok állatvásár. Ezek a vásárok csak a munkakerülést, a lézengést s az iszákosságot segítik elő, — ér valamit az ál-

A Jótékony Nőegylet meseestéje 1925. február 7-én.

Van a németben egy mondás, amely találon fejezi ki a szülőknek gyermekük iránt érzett határtalan szeretetét: „Ein König ist mein Kind”. Mindig azt hittem, hogy a magyar és a német nyelvet teljesen bírom s most látom, hogy ezt az egyszerű kijelentő mondatot sem tudom jól lefordítani: „Ein König ist mein Kind” — „az én gyermekem egy király”. Hiszen, igen: szó szerint lefordítva ezt jelenti, de az igazi értelmét csak az tudja megérteni, aki valaha a szívéhez szoríthatott egy aranyos, ártatlan kis gyermeket s boldogan mondhatta róla, hogy: ez az én gyermekem. Amikor az édesanya fűrésztlen akarja a kis csecsemőt s végig csókolja azokat a piciny rózsaszín kezeket és lábkat, amelyeknél szebbek nincsenek az egész világon, amikor az édesapa örömtől sugárzó arccal látja é-hallja, hogyan fejlődik gyermekében az értelem, amikor a szülők maguk mellé ültetik gyermekeiket s mesét mondva nekik, boldogan látják, hogy hogyan figyelik a bájos apróságok a mese cselekményét, szívüket egy kimondhatatlan, leírhatatlan jóleső meleg érzés fogja el, úgy érzik, hogy ezeket a gyermekeket nem adnák oda a világ minden kincséért sem, mert hiszen az ő gyermekük: egy király. Ahogy az ország népe szereti, imádja a népért élő s érte dolgozó királyt, ők is úgy szeretik, imádják gyermeküket, aki az ő szívük boldogsága, mindene: király.

„Ein König ist mein Kind” — „egy király az én gyermekem”. Ezt a jel-

igét választotta a Jótékony Nőegylet február 7-iki estejéhez. Szép és kedves gondolat. Ne csak magunk menjünk el szórakozni, hanem vigyük el gyermekeinket is és velük együtt gyönyörködjünk a tündérek énekében és táncában, abban a mesevilágban, amelyet a Nőegylet hölgyei erre az estére a színpadra varázsolnak. Felejtünk el ezen az estén ezer baját és ezer nyomorúságát annak a világnak, amelyben élünk és küzdünk, repülünk át a képzelet szárnyain egy más világba: a mesevilágba s örvendünk együtt azokkal, akik a legkedvesebbek nekünk: a gyermekeinkkel.

Az estelet Dobay István unitárius költő pap meséi fogják bevezetni s a Z. Sebess József tanár által betanított ritmikus-klasszikus táncok fejezik be, amelyeket Zárug Sári kisér zongorán. Már maguk a nevek biztos garanciái a teljes sikernek. Az estelet főnyomója azonban kétségtelenül a gyermekoperett lesz, amelynek szerzője egy, a város zenekedvelő társadalmá előtti is előnyösen ismert muzsikus: Révay György. És itt álljunk meg egy kissé. Mert az én szerény véleményem szerint, Révayt, mint zeneszerzőt, már nem lehet sem lemosolygással, sem jóakaratu vállveregetéssel elintézni. Hiszen a múlt évben 2 dalával már Temesvárt 1000 leu pályadíjat nyert s alkalmmal volt egy elismert zenei kapacitás véleményét is olvasni az ő dalai felől. De mindezekről eltekintve, alkalmmal volt ennek a kis operettnek összes zeneszámait magától a szerzőtől hallani s ahogy akkor rögtön megmondtam a kritikát, épp úgy fenntartom azt most is, a nyilvánosság előtt is: az összes zeneszámok kedvesek, bájosak, 3—4

szám pedig, úgy eredetiségénél, mint fűlbemászó dallamánál fogva oly értékes, hogy szinte kikívánczik a gyermekoperett kereteiből.

„A királykisasszony” gyermekoperett szerzője Ajtai Etelka. A darab cselekménye röviden a következő: Az iskoláslány, aki unja a sok tanulást, bosszankodik rajta, hogy most ismét egy nagy verset kell megtanulnia. Tanulás közben elábrándozik azon, hogy mily jó is volna, ha ő királykisasszony lenne, nem kellene tanulni, csak parancsolgatna mindig s azt enne, ami éppen neki tetszik. Óhaja egy nyit-színen végbemenő változással valóra válik: a tanulószoba fényes királyi trónteremmé változik, amelynek közepén ott ül a trónuson a mi iskoláslányunk, mint királykisasszony, pompázó díszben, körülveve az udvar-hölgyektől és udvari hivatalnokoktól. Azonban a kedvesen mulatságos jelenetek egész során szomorúan kell tapasztalnia az új királykisasszonynak, hogy bizony a királyi udvarban egyáltalán nem teheti azt, ami neki tetszik, sokat kell tanulnia, hajlongania, nem szabad nevetnie, csak mosolyognia stb. A sok szekaturába szinte belebetegszik, elájul, s ismét a tanulószobába kerül vissza, ahol boldog, hogy mégsem királykisasszony, hanem iskoláslány.

Hogy a darab stilszerű díszletekkel kerül színre, az a mi megbecsülhetetlen, aranyos *Haás Rudink* érdeme, s arról, hogy a kosztümök fényesek és tárgyyszerűek legyenek, gondoskodnak a Nőegylet művelt izlésű hölgyei, s a kicsi tündérek és udvarhölgyecskék boldog anyukái; hiszen: Ein König

ist mein Kind. Egy király az én gyermekem.

De ne feledkezzünk meg arról sem, akinek oroszláurése van abban, hogy a darab színre kerülhet, s ez nem más, mint a zeneszerző felesége: Révay Györgyné. Meg vagyok győződve, hogy ez a művészlelt s nagyműveltségű uriaszony együtt álmódta, együtt élvezte férjével a kis operett újabb és újabb zeneszámainak megszületését, hiszen a családos férfi csak akkor tud zenével, irodalommal, művészettel igazán foglalkozni, ha a felesége nemcsak megérti őt, hanem lelkesíti, inspirálja, buzdítja a kulturumkára. Meg vagyok győződve, hogy a „Filharmonikus Társaság” tagjai, ha végignézik a nőegyleti meseestélyt, hálásak lesznek Révayéknak, mert egy egész sereg kitűnő játszóképeségű, biztosan énekelő s a szépért, a művészetért rajongó fiatal-ságot nevelnek fel, akik még akkor is, ha mi már nem leszünk, fenn fogják tartani a „Filharmonikus Társaság”-ot. Mert az az ügyesség, amellyel *Nagy Lili* a királykisasszonyt, *Imreh Ibolyka* a tündérrálynőt, *Kovács Bici* az udvari énekesnőt s *Bedő Odón* az udvari bolondot alakítja, már sokkal több, mint amit egy iskolásgyermekek által eljátszott színdarabnál várni szoktunk. Ez pedig főleg a Révayné érdeme. (Tudom, hogy Révayék megharagudnak rá, de legrosszabb esetben felolvasom nekik az alkotmánytörvényből a sajtószabadságról szóló paragrafust.)

A krónikás pedig az előadás után fel fogja jegyezni, hogy: „ismét egy művészi nivóju szép este volt Udvarhelyt, amelyet zeufolt ház nézett végig”.

Veszka István dr.

lamanak és a vásáros községeknek, de egyébként mindenkinek árt. Egy közös megmozdulással kellene a kormányt arra bírni, hogy a gyenge forgalmu vásárokat rendeletileg szüntesse be. Ez a rendelkezés, ha fájdalomosan is érintene egyes községeket s ha valami nibuszt ténne is szét, de sok hasznoutanba elfecserült munkanap volna megmenhető.

Végtelen nagy baj az, hogy mi a tanulástól irtózzunk, hogy az összetartozandóság érzete bennünk nincs kifejlődve. Itt arra a bizonyos haldokló öreg emberre, gyermekeire és a vesszőnyalábra gondolok. Egyes embert még a szél is jobban éri, az ág is inkább huzza, érdekei védelmében sem tud erőt kifejteni. Az összességben van az erő, az összetartás a haladás varázsszere.

Gazdasági kifejlődésünk érdekében még alig tettünk valamit, nagy erőfeszítésre van szükségünk, hogy a mai áldatlan közállapotok közt gazdalközönységünk ne jusson a vagyoni tönk szélére.

(Vége a jövő számban.)

V-6.

Nőgyűlési közgyűlés.

Szokatlan nagy érdeklődés mellett folyt le a helybeli Jótékony Nőgyűlésnek január 25-iki közgyűlése. Restaurálai, egy nagy fontosságú intézmény dűledező falait megtámasztani gyűlt ekkor össze városunk magyar társadalmának tekintélyes része, azok, a kik meghallották a mi hívó szavunkat, a kiknek nem mindegy, hogy tovább is él és fejlődik e az elődök által megteremtett Jótékony Nőgyűlés, vagy a mult sok kedves emlékével együtt ez is feledésbe megy.

Nem akarunk túlkövetelők lenni, a gyűlésnek imponás befolyása mindenkit kielégíthetett, de azért nem volt az mégsem annyira teljes, mint a milyen teljes lehetett volna. A mi polgárságunk, a melynek nevében e lap multkorai számának hasábjain egy nagyon figyelemre méltó cikk jelent meg az egyesület elnökségéhez intézve, nagyon kis számmal volt most is képviselve. Pedig mi őszinte, meleg szeretettel hívtunk erre a közgyűlésre mindenkit, mert akartuk és akarjuk, hamarabb, mint az említett cikk megjelent volna, hogy a jótékony munkájában egy táborban, ennek az egyesületnek a belsejében, mindenki részt vehessen. A mikor e város magyar társadalmához intéztük szavunkat, akkor e társadalomba bizonyára beleértettük e városnak számára nézve is tekintélyes polgárságát.

És ez a törekvésünk nem mostani keletű. Meg volt ez már nagyon régen, csak a kérés és hívó szavunk talált igen sokszor süket fülekre. Az utóbbi években nem volt egyetlen nőgyűlési mulatság vagy előadás, a melynek rendezői és szereplői közé ne vontunk volna be minél többeket a polgárság közül s hogy még ennél is többen nem szerepeltek, az csak azért volt, mert felkérésünket sok helyen visszautasították. Lehet, hogy az egyesület vezetőségének részéről történtek valahol valamikor mulasztások, — hiszen mindannyian gyarló emberek vagyunk — de próbálkoztok-e csak egy is az igen tisztelt polgárság köréből, hogy ezek orvoslása végett szavát hallassa? Persze, ha a választmány polgár tagjai a gyűléseinkre el sem jöttek, akkor nem is lehetett erre alkalmuk. Jegyezzük jól meg, hogy az elnökség és az egyesület nem ugyanazon fogalmak. Az elnökség az egyesület bizalmából elnökség és csak addig az, a mig e bizalom tart. „A melyik fa nem terem jó gyümölcsöt, az kivágatik és tüzre vettetik“. A melyik elnökség nem tölti be hiven az ő hivatását, azt jobbal kell kicserélni. S ha e kicserélés mégsem történt meg, ezért csak nem azok a kevesek a hibásak, a kik még a legnehezebb viszonyok között is, a mikor a legtöbben a dolgot kényelmesebb oldalát nézve magára hagyták az egyesületet, nagylelkűen sokszor a saját maguk és családjuk megrövidítésével is, nem szereplési viselkedéséből, hanem belső, lelkiismereti kényeszerből állották a posztot, mint az a híres római katoná Pom-

pejében, hanem hibás az egész magyar közbőség, a polgárság és nem polgárság egyformán, mely oly nehezen akart annak tudatára ébredni, hogy itt nagy erkölcsi erőforrások vannak veszendőben. Ha vádolat akarunk, csak azzal vádolhatjuk a mult vezetőit, hogy nem bírták letörni ezt a közönyt és nemtörő dűmséget.

De ne rekrimáljunk tovább. A mi hívó szavunk nem volt pusztába kiáltott szó. Visszhangra talált, s a két hang egy harmonikus zenében olvadt össze, az egymásra találás kellemes zenéjében. A lefolyt közgyűlésen sikerült egy olyan választmányt összehozni, a melyben megkapta a kellő számú képviselést társadalmunk minden rétege. Most már csak a megértő közös munka van hátra, a mely, hisszük, hogy eredményekben gazdag lesz, s a melynek nyomán egyesületünk rohamosan fog erősödni, azt a hivatást, a melyet szolgál, akadályok nélkül fogja tudni teljesíteni.

*

A közgyűlés lefolyása a következő volt: Szabó Andrásné alelnök elnök lése alatt hangzottak el az 1924 évről szóló titkári és pénztárosi jelentések. Ezek elég szegényes képet tártak fel az egyesület állapotáról. A titkár jelentéséből kiemelendő, hogy az egyesület a helybeli törvényszék „Societate Filantropică a Femeilor din Odorheiu“ címmel bejegyezte a jogi személyek lajstromába, s ez által további működése végérvényesen biztosított. A pénztáros jelentéséből nagyon fontos, hogy az évi 19410 L. összkidadás 49 L. vel felülmulta a 19361 L. összkidadvétel. A kiadásból 18190 L-t szegények pénzegegyezésére fordított az egyesület. E szerint tehát sem pénz készlete, sem ingó, vagy ingatlan vagyona nincsen az egyesületnek.

A jelentések tudomásul vétele és a régi tisztikar lemondása után Révay Györgyné vezetése alatt megtörtént az új elnök megválasztása. Egyhangú közfelkiáltással Becsek Aladárné tb. elnököt ültette vissza a közgyűlés az előző székbe, aki ezelőtt 3 évvel egészségi okokból önként hagyta azt el. Az új elnököt egy ötös bizottság hívta a gyűlésbe, ahol Pál István prelátus-szenátor üdvözölte a közgyűlés nevében. Kiemelte beszédében azt, hogy az új elnök személyébe vetett osztatlan bizalom nagy biztositék az egyesület ezután virágzó működésére nézve. Becsek Aladárné elnök annak a hangsúlyozásával köszönte meg a bizalmat, hogy ő a közóhajaik hajlandó engedni, az egyesület érdekében szívesen vállalja a munkát, de ebben a munkában legyen segítségére az egyesület minden tagja, azok a távollevő polgárnők is, akik ennek az egyesületnek az érdekében eddig még nem munkálkodtak. Az új tisztikar többi tagjai a következők lettek: alelnökök: Szabó Andrásné és Haáz F. Rezsóné; rendező elnök: dr. Hinlédér Fels. Erzsébet; a vigalmi bizottság többi tagjai: dr. Vass Lajosné, dr. Gőnczy Gáborné, dr. Borosnyay Pálné, Pap Zakor Endréné, Papp Dezsóné, Szabó Dénesné, Z. Sebess József és Nagy János; titkár: Cséfi Sándor; pénztáros: Utó Mihály; ellenőr: Bíró Lajos; jegyző: Szász Józsefné. Választmányi tagok: Mezey Nelli, Kovács Istvánné (fényképészné), Tompa Lászlóné, dr. Jodál Gáborné, Szabó Antalné, Bodrogi Balászné, Tamás Márta, özv. Ferenczy Istvánné, Ernst Györgyné, özv. Csillag Józsefné, dr. Vácky Kálmánné, Szabó Károlyné, Halmágyi Samuné, id. Barkóczy Albertné, Benkő Józsefné (csizmadiáné), Kovács Dénesné, Szeles Dénesné, Csathó Imréné, dr. Böhm Jenóné, Rendi Péterné, Szabó Tivadárné, dr. Nagy Lajosné, Fröhlich Ottóné. Póttagok: dr. Ráduly Istvánné, Muzsnay Domokosné, Kiss Elekne, dr. Voszka Istvánné.

Választások után a közgyűlés szótöbbséggel elfogadta az évi rendes tagsági díjak 40 leura való felemelését, illetve az alapszabályoknak ilyen értelmű megváltoztatására nézve határozott, amennyiben ezt az illetékes felsőbb közegek engedélyezni fogják.

Szóba került az egyesület 50 éves fennállási jubileumának megünneplése. Az ünnepség idejét a közgyűlés május-junius hónapokra irányozta elő;

elhatározván, hogy jubiláris évkönyvet is ad ki, s ennek megszerkesztésével Cséfi Sándor titkárt bízta meg; kiküldött egy 15-ös bizottságot az ünnepség programjának március 15-ig való elkészítésére.

Elnök javaslatára kimondotta a közgyűlés, hogy az egyesület munkaprogramjába felveszi a régi szabad liceumi előadások tartását is, s ezekből március-április-május hónapokban, havonta egyet meg is rendez. Nehány kisebb kérés és indítvány tárgyalása után a legjobb benyomásokkal távoztunk a közgyűlés helyéről, úgy éreztük, mintha az egyesület épületének újabb alapköveit raktuk volna le. (Cs)

HIREK.

Január 31.

Előléptetések a bíróságnál.

Szabó Géza dr. helybeli törvényszéki bírót, továbbá Földes Miklós dr. helybeli és Demeter Attila dr. kereszturni járásbírákat a 225 sz. királyi decretum utján, törvényszéki elnöki címmel és jelleggel a megfelelő fizetési osztályba léptették elő. A kiváló jogi tudásu, és humánus bírákat méltán érte a kintüntetésszerű előléptetés, s ezért az általános megelégedést keltett.

Halálozás. Özv. Bányai Jánosné

Szotyori Ilona — mint őszinte résztvevővel értesülünk — Kézdivásárhelyen, 62 éves korában elhunyt. A megboldogultban Bányai János székelykereszturi tanítóképzőintézeti tanár, a jeles geológus édesanyját gyászolja.

Özv. osdolai Kun Sándorné Bab

Juliána — mint egy késeve kapott gyászjelentésből értesülünk, jan. 10-ikén, 83 éves korában, Nagyenyeden, hosszasan szenvedés után elhalt. Városunkban tekintélyes rokonsága gyászolja, azért ide szállították és itt nagy részvét mellett temették el.

Zarándoklat Rómába.

A szent év folyamán minden világrészből ezren és ezren sietnek Rómába, az apostolok sírhelyéhez. Romániából is torvbe van véve egy zarándoklat, még pedig ez évi május hó közepén. A zarándoklat utiránya Temesvár—Belgrád—Fiume—Ancona—Assisi—Foligno—Róma (5 nap), Nápoly—Róma—Florenc—Velenche—Triest—Pragerhoff—Budapest—Kolozsvár. Ha legalább négyszáz utas lesz, akkor az olasz vasutakon a következő összegeket kell fizetni: Zarándok-jegy 25 lira. I. oszt. 349 lira, II. oszt. 236 lira. III. oszt. 137 lira. A zarándokjegy utlevél helyett szolgál. Rómában a szállás és ellátás napi 35 lirába kerül fejenként. Öt napi tartózkodás tehát 175 lira. Jelentkezni lehet március 1-ig a brassói róm. kath. plebániái hivatalnál. A jelentkezésnél jelezni kell, hogy az illető hányadik osztályon akar utazni és hogy Rómában első, második, vagy harmadrangu vendéglőben kíván-e szállást kapni? Akik nem akarnak a közös zarándoklatban részt venni, azok külön is mehetnek.

A református egyház január

25-iki vallásos estélyére is a már megszokottan nagyszámú közönség gyűlt össze a kollegium imatermébe, eleven tanuságú ez estélyek kedveltségének, vonzó hatásának. Bíró Sándor sok mély tanulságot, hasznos erkölcsi tanítást kifejtő bibliamagyarázatán kívül, ugyancsak ő olvasta fel a betegeskedő Vajda Ferencz esperes értékes fejtegetéseit is a bibliáról, melyek alaposágukkal meggyőzték, emelkedettségükkel felemelték. Bucsi Emma kellemes hangja egy énekszámban, melyet Benkő József alkalmazkodó zongorakísérete mellett adott elő — jól érvényesült és tetszést

keltett. Ugyancsak nagy hatást ért el Kókosi Juczi, érzelmesen kedves, valamint Szabó Gyula nagyon értelmes és drámais színezésű szavalatával. Kiss Elek lendületes hegedűjátéka, Zírug Sári főúrnó és gondosan alkalmazkodó zongorakíséretével, az estély egyik leg-több figyelemmel hallgatott száma volt. Méltó párja a Székely Dalegylet nagyhatalú, a megszokott biztonsággal és erővel előadott énekének, melyet a közönség szintén nagy tetszéssel fogadott.

A Székely Dalegylet közgyűlése.

A helybeli Székely Dalegylet február hó 1-én este 6 órakor a próbahelyiségben tartja rendes évi közgyűlést, melyre az érdeklődő pártoló tagoknak minél tömegesebb megjelenését kéri. A közgyűlés után barátságos fehér asztalhoz gyűlekeznek az egyesület, ahová vendégeket is szívesen lát.

A mostani adóbevallások alkalmával egy, az iparosok adózása szem-

pontjából rendkívül fontos körülményre hívjuk fel az érdekeltek figyelmét. Gyakran megtörténik, hogy valaki valamelyes foglalkozásával felhagy, azt nem folytatja tovább, e körülményt jelenti is az iparhatóságának, azonban elmulasztja bejelenteni a pénzügyi adminisztrációhoz is. Ennek a mulasztásnak következménye aztán az, hogy az illetőre az adó tovább is kivetetik, amit aztán szépen meg is kell fizetni. Mert a törvény kimondja, ha valaki iparáról lemond, vagy más haszonhajtó foglalkozásával felhagy, az adó a kérelem beadását követő hónap elsejétől iratik le. Aki tehát adójának leírását nem kérelmezi, annak az adója le sem írható, mert hivatalból nincs adóleírásnak helye. Ha tehát valaki iparáról 1924. május havában lemondott s adójának leírását e címen nem kérelmezte, annak dacára, hogy iparát nem folytatja, az egész 1924. évre köteles megfizetni az adót. Az ilyen érdekeltek tehát, hogy terhükre az adó 1925. évre ne vessenek ki, szintén adójának bevallomást s azon tüntessék ki, hogy iparukról, vagy más haszonhajtó foglalkozásukról mikor mondak le s ugyanott kérjék adójuk további kivételének mellőzését. Jövőre pedig mindenki, saját zsebe érdekében tartsa kötelességének haladéktalanul bejelenteni a pénzügyigazgatóságához, ha valamelyes üzlettel, vagy adó alá eső foglalkozással felhagyott.

Egy jó öreg pap halála.

Bathlenfalvi Pál Kálmán nyugalmazott hosszúsasói plebános, f. hó 25-ikén 77 éves korában, Székelybathlenfalván elhunyt. A gyöngye testalkatu, szelid öreg plebánost városunkban is sokan ismerték, bár betegeskedése régóta gátolta a nyilvánosság előtti szereplésben. Java korában egyházának buzgó, szeretettel hirdető, jó papja volt. Tekintélyes és kiterjedt rokonság gyászolja; nagy részvét mellett temették.

Jótékonyosító adomány.

Böhm László csermői gyógyszerész ur, Böhm Jenő dr. városi t. főorvos ur utján 500 leut juttatott hozzánk, közjótékonyossági célra való felhasználás céljából. A köszönettel fogadott adományt átadtuk a helybeli Jótékony Nőgyűlésnek.

A helybeli Kath. Népszövetség

ifjusági tagozata a róm. kath. elemi iskola nagytermében február 1-én este 8 órai kezdettel műsoros estélyt tart. A műsor a következő: 1. Nyitány. Játsza az ifjusági zenekar. 2. A népszövetség céljáról beszédet mond Bíró Lajos. 3. Kuthentől: Anya sírján. Szavalja: Székely Vilma. 4. Népdalokat énekel: Zára Elemér, az ifj. zenekar kísérete mellett. 5. Kuthentől: Régi dal. Szavalja: Mihály Lajos. 6. Hegedű quartett. 7. Zírugó. Mondja: Pál István.

Eltűnt egy kis fiu.

Séra Béla 12 éves fiugyermek, szülői házától eltűnt. Megtalálás esetén szives értesítést kér: Varga Mózes agyagfalvi lakos.

Jön a LUTHER-sör!

Sondolja meg, mielőtt sonkát, szardíniát, gyümölcs- és hús-konzerveket, finom deszertet, főzöt, töltött és kaphatja meg nagy választékban tömör csokoládét akár vásárolni

Az iparos asztaltársaság f. hó 24 én megtartott vacsorája nagyon jól sikerült, jó hangulat volt, a mit főként a Ferenczi Károlyné által összeállított izletes vacsorának lehetősége köszönni. A következő vacsora február 7-én, szombaton este lesz, 8 órai kezdettel, ezt megelőzőleg ugyanott este 7 órakor közgyűlés, melyre a rendezőség ezúton hívja fel a tagok figyelmét és kéri megjelenésüket, mivel az alapszabály módosításáról is szó lesz. Ezért minden tag tartsa kötelességének a megjelenést.

Felmentette a tábla Mara Domokos Györgyöt. Ennek idején nagy feltűnést keltett és olvasóinknak is bizonyára még élénk emlékezetében van azaz Erdőfűlén történt szomorú eset, melynek a két ottani tekintélyes B. g. testvér esett áldozatul, Mara Domokos György erdőőr golyóitól, egy összeszó-lalkozás következtében. A helybeli törvényszék Marát tíz évi fegyházra ítélte. Felelősség folyán az ügy a marosvárárhelyi táblához került, mely legutóbb — itt élénk feltűnést keltett ítéletben — az erdőőrt a büntetés alól felmentette, megállapítván, hogy jogos önvédelemből lötte le két ellenfelét.

„A gésák” második előadására (kedden este 8 kor) és harmadik előadására (csütörtök délután 1/2, 4-kor félhét órával) jegyek még kaphatók a Könyvnyomda R.-T. üzletében, valamint előadás előtt a színházi pénztárnál. Ugy a második, mint a harmadik előadás a teljes szöveggel és az összes énekeszámokkal lesz lejátésva.

Ifjúsági vallásos estély. A ref. kollegium ifjúsága február hó 1-én, vasárnap d. u. 3 órai kezdettel vallásos estélyt rendez, a következő műsorral: 1. A gyülekezet éneke: Hallgass meg Izrael pásztora... 2. Imát mond: Biró Sándor vallásnár. 3. Mi a biblia? Felolvasás: Szabó István VII. g. o. t. 4. Ábrányi E.: A zárándok. Szavalja: Bak Péter VI. o. t. 5. Rózsadal. Duette. Énekl: Demeter Gy. és Ifju M. VII. o. t. Zongorán kíséri: Kise Elek koll. tanár. 6. Hit és tudomány. Felolvasás. Demeter Gyula VII. o. t. 7. Révfy: Áldás. Énekl: a koll. férfikara. 8. Várad: Öregasszony meséje. Szavalja: Demeter Gy. VII. o. t. 10. A gyülekezet éneke: Te benned biztunk... Belépti díj nincs. A szíves adományokat a szegény tanulók felsegítésére fordítják.

x Hétfőn este a kettős kuttól a gimnáziumig vezető útvonalon elvesztett női, flomborított, új kizításként tulajdonosa kéri a megtalálót, hogy a táskában volt arcképes vasúti igazolványt posta útján küldje el a Könyvnyomda R.-T. Odorheiu címre. A táskát, valamint a benne volt pénzt a megtaláló megtarthatja magának jutalomképpen.

Lélekindulás címen Tamási Áron, az erős tehetségű és már elismert nevű, fiatal székely író székely tárgyú novelláit, mintegy 170—200 oldalra terjedő könyvben készült kiadni. Tamási, ki néhány évvel ezelőtt Kolozsváron tűnt fel, s rövid idő alatt a legjobb magyar újságok és folyóiratok szívesen látott elbeszélője lett, s jelenleg Amerikában él, vármegyénkbeli származású. Könyvének előfizetési ára 70 leu és megrendelhető lapunk szerkesztőségében is.

Öngyilkosságot állapított meg a 24 iken a helyszínerre kiszállott bírósági bizottság a Ráduly Julianna símfalvi cigány nő kétségese nek látszó akasztási esetében, a melyről a múlt héten már írtunk. A mint a bizottság megállapította, a szerencsétlen asszony azért volt a földön, mert a vékony és

rossz kötél nem bírta meg, leszakadt, a kendő pedig azért lehetett a nyakán, mert előbb azzal kísérletezhetett, hogy önmagát megfojtja.

Karofalvi Lukács Julia. Az ujesztendőben hangos szóval kiáltjuk ezt a nevet mindenfelé, hogy hallja meg és tudja meg mindenki, hogy ki volt ez a nő, akinek hült tetemeire 1924. december 13-án borult reá a székely anyaföld. Lukács Julia vallásának és székely fajtajának olyan hűséges és áldozatos szívé leánya volt, kinek nevét késő századok multán is áldólag fogják emlegetni a székely unokák. Ez a nő egy millió leut meghaladó vagyonát szülőfaluja hitvallásos polgári iskolájának hagyta, hogy a csiki bércek között ne fogyatkozzék meg a hit és ne némuljon el soha a magyar szó. Futhatott volna ő is a divat hóbortjai után, elverhette volna ő is fényes vagyonát, mint annyian mások, de ő ezt nem tette, hanem követendő példát mutatott ebben a bus árvaságban minden magyarnak. Ingadozó, gerinctelen magyar testvéreink, akik olyan hamar cserben tudják hagyni ősi intézményeiket, akik gyalázkodó szóval illetitek vallásotokat s annak felkent papjait, ide tekintetek: ez a példa, amit követni kell. Mozduljon meg mindegyikben a lelkiismeret szava, félre a divatnak örülhóbortjaival, kevesebb legyen az eszemiszom s dinom-dánom s akkor könnyen reá lehet lépni a Lukács Julia megmutatta útra, amely nemzetünk fennmaradásának, nemzetünk kulturális haladásának az igazi útja.

Rendőri hírek. Péter Jánosné, többször büntetett hidvégi öregasszony a keddi hetivásáron több apró holmit lopott. Bándi Ferencz és Bándi Regina zetalakai cigányok pedig egy alsószoknyát tulajdonítottak el. A rendőrség rajta csípte őket; az eljárást megindították.

KÖZGAZDASÁG.

Jókai mondja, egyik örökségében, hogy a medve nagy bölcs. Gyertyaszentelőkor elhagyja téli alvására berendezett ódját s szétnéz a világban. Ha látja, hogy a szél a fenyők koronájáról ontja a havat, a süvítő szél évszázados fákat recsegtet, s távolról farkasok kínos üvöltése hangzik, ott hagyja fekhelyét s vigan, de elnyalt mancsal miatt kényeskedve vág neki az erdőnek. De ha az első terepszemle alkalmával azt látja a medve, hogy csillogó napsugár játszik a hóval borított fák koronái közt, s a megtévesztő napsugár nyomán a madarak vig dalajukkal már az eljövendő tavasznak zengenek himnuszokat, visszamegy ódjába, s alszik újabb negyven napig, mert messzi még a tavasz.

Itt van „Gyertyaszentelő”, a medve bizonyára előjön, s filozofál, — bár úgy lenne, hogy a koma ne menne vissza többet barlangjába, hadd jönné már a tavasz a vigasztalan tél helyett. De hiszen telünk még alig volt, ha van is éjszakai hideg, de a nappalok enyhék, a nappalok megtévesztik a medvét s mi lesz akkor?

Sok a panasz, hogy a hótakaró nélküli vetések nagyon megezenvedtek s nagy az aggodalom, hogy jövőre még kevesebb lesz a kenyér. Ma is kevés, holnap-holnapután még kevesebb lesz, nem sok idő multán talán semmi sem lesz.

Nagyon jól tennék gazdáink, ha őszi vetéseik helyrehozatala céljából kora tavasszal vetéseik fejlődésének serkentésére a műtrágya használatával próbálkoznának, hátha a műtrágya használatá folytán az agyonsanyagtartó vetés nagyobb fejlődésbe indulna, mert az eddig tapasztaltak csak a jövőbeni kétségbeesés előjeleit rajzolják elénk, hogy ez ne váljék rettentő valóság, meg kell ragadni minden kínálkozó alkalmat.

A műtrágyáról lapunk múlt számának ugyane rovátában már szöletünk. Varró Eleknel már történtek is

jelentkezések, de, sajnos, még igen csekély számmal. Jó lesz nem sokáig aludni e gondolatlalt, hozzon-e áldozatot a gazda, vagy sem?

Piaci árak: buza 175—200, roza 135—145. árpa 130—140, zab 55—62, tengeri 80—86, burgonya 24—28 leu vékánkit. (V-6)

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

Értesitem a t. helybeli és vidéki közönséget, hogy

lakatos műhelyemet

vasszterga-paddal, autogén hegesztésre kibővítettem. Vállalok: motor-, cséplőgép javítást, vaskapu, kerítés rácsokat, takaréktűzhelyeket bármilyen kivitelben. Elvállalom továbbá kúttak, szivattyúk és gépek javítását, vízvezetékberendezését.

Eladó: egy cséplőgarnitúra, u. m.: 4—5 HP. benzomotor, 60 m/m fogasrendszerű kettős tisztító cséplő, üzemképes. Egy drb építkezési szivattyú, gép és kúthoz való szivattyúk; egy szivógáz-telep (generator) 5—6 HP. motorhoz; egy üzemképes 3 HP. fagyógép kerékre szerelve, két ember által szállítható. Egy Kalmár-rosta. 2 drb csapágy 90 m/m állítható talplemezzel, 1 drb csapágy 80 m/m állítható bakkkal, 2 drb 30 collos malomkő 16 coll vastag, 1 pár francia-kő 36 collos, 2 drb szijkerék 1400+1500 m/m. Átméretű 240 m/m. talpazattal, 2 drb szijkerék 950+244 m/m futó és ékelt persellyel, 2 drb fogaskerék 600 és 700+100 m/m furattal, 1 drb Mollorup-féle olajozó készülék.

Szíves pártfogást kér:

Kelemen Lajos

lakatos-, gépjavitó-műhely
ODORHEIU, Str. P. Mircea 16—20.

Eladó cséplő garnitúra.

1 drb M. Á. 900 m/m es cséplő szekrény, 1 drb M. Á. 10 HP. benzomotor teljes felszereléssel: Ferentzy Endre géplakatosnál Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 60 szám alatt.

Eladó

a Str. Principesa Ileana (Eötvös-u.) 10 szám alatti 2 lakóház és

a Str. Reg. Carol (Orbán Balázs-u.) 10—12 szám alatti 2 holdas belsőség, az összes rajta levő épületekkel együtt.

Dr. Gönczy Gábor ügyvéd.

Paplan-varrást

a legmodernebb mintával darabonként vállalok 120 leuért.

Szabó Gyula kárpitos

Str. Principesa Eusebia (Bethla-u.)

Olcsón eladó:

Egy ebédő berendezés, egy nagy olajfestmény, egy komplett mészaros- és hentes üzletberendezés, 1 drb nagy íróasztal, 2 drb íróasztal, üveges üzletbe. 1 drb komplett mozigép, saját villanyvilágítással, üzemképes, 1 drb harsánykötő gép. — Megtekinthetők:

Barkóczy Albertnél

Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth utca) 22 szám alatt.

Vegyileg legszebben fest, tisztított a „KRISTÁLY” gőzmosó-üzemeltető (C.U.J. helybeli gyűjtőtelep: Szenkovits utóda Degró Bélánál.

Római és francia órákat ad licealista. Cim a kiadóhivatalban.

Eladó a Bul. Regele Ferdinand (Kossuth utca) 101 sz. alatt levő ház kerttel. Értekezni lehet ugyanott.

Sándor Ferenc P. faradi lakosnál eladó egy 1 éves fehér bagoner tenyészet kan.

Eladó!!

Az összes butorraktáram készletét mélyen leszállított áron kiárusítom, ahol a legmodernebb háló- és ebédőgarnitúrák

vásárolhatók. Hitelképes egyének részére részletfizetésre is adok. Piús ebédő-diványok nagy választékban kaphatók. Továbbá olcsóbb festett butorok és székek is kaphatók. Megrendeléseket bármilyen kivitelben elvállalok:

Balázs Károly utóda

kész butorraktára
Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand 27.

Értesítés.

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy

varrodámat

Január hó 20-tól kezdve Bul. Regele Ferdinand (Kossuth-u.) 19 szám alá (Férenyel udvar) helyeztem át, hol továbbra is női ruhák, pongyolák, blúzok, női, férfi fehérneműk, menyasszonyi keblengyák, a legkényesebb estélyi és utcai ruhák olcsón és pontosan a legújabb divat szerint készülnek. Szíves pártfogást kér továbbra is:

Dolvig Keresztélyné női szabó.

Állandóan raktáron

tartok:

Central Bobin karikahajós varrógépeket, férfiszabónak és női varrodába, nagyot és kicsit; írógépeket, látható írással, nemzetközi jelekkel, nagyot és kicsit; husvágó-gépeket, békebeli cinezés és alkatrészek, 5, 8, 10 métereseknek, 20-as, 32-ös, 36-os, 38-as lendkerékkel.

Nagy választék:

konyha-edényekben, épület-vasalásban, lombfűrészesi cikkekben, apró díszvasalásban, díszműrúban, műszaki cikkekben, gázcsövekben 1/4, 2 collig.

Árajánlattal szívesen szolgálok!

Iosif Bacsics

Prăvălia de Coloniale și Fierărie
ODORHEIU, Piața Reg. Maria 5.

A teázó közönség

figyelmébe!

Müller-féle keksz-piskóta, teasütemény, Hornimans tea és más jó fajta teák, görői gesztenye, maroni, narancs és egyéb csemegeárú; mindennap friss teavaj kapható

Hirsch Ignác

fűszer- és csemege kereskedésében.

Eladó négy holdas,

szántónak, bolgár kertésznek, felparcellázásra, gyári, vagy ipari telepnek egyaránt alkalmas, prima birtok Odorheiu—Székelyudvarhely város belterületén a Nagykőrös partján, két utcára fronttal, öt szobás lakóházzal egészben vagy parcellákként. Azonnal birtokba vehető. Eredményes közvetítés díjaztatik.

Dr. Kassay F. István ügyvéd
Odorheiu.

Megérkeztek a kész férfi- és fiu-ruhák. Nagy választékban és rendkívül olcsó árak mellett hozom eladásba: SZENKOVITS utóda

Degró Béla.

KASSAY-BODOGABAN és jutányos árban. mert rájön, hogy mindezt a

Minden nap

ujra igazolja meggyőződésünket, hogy kiváló kellemes izet, zamatot, szép barna színt csakis a „Valódi Franck“ ad a kávének.

* Védjegy: Kávédaráló.

Regatul România.

No. 22—925.

Executor jud. Odorheiu săcuesc.

Publicație de licitație.

Subsemnatul executor a judecatoriei de ocol Odorheiu în sensul § lui 102 de lege LX. din anul 1881 prin această publică că în urma deciziei din anul de sub 183—924 al judecatoriei de ocol din Odorheiu efectuate în Odorheiu 7/V—924 pentru suma de 25000 lei și acc. execuțiunea de escontare în favoarea Bănt György reprezentat avocatul Dr. Finkér Béla mișcătoarele cuprinse cu această ocaziune și prețuite 17600 lei și anume: aranjament de prăvălie, cimbala, mașină de cusut și mobilă se vor vinde prin licitație publică.

Deci în urma deciziei de sub No. G. 711—924 al judecatoriei de ocol Odorheiu pentru încasarea prescuriunei de 25000 lei capital și acc. stabilite până astăzi să decida termenul de licitație pe ziua de **3 Februarie 1925** la orele 9 a. m. în Odorheiu la fața locului și la aceea cumpărătorii, se înalte cu aceea observare, că mișcătoarele din sus în sensul art. de lege LX. din anul 1881 § ul 107, 108 din partea celui mai sus această mișcătoare se vor vinde și sub preț estimat.

Odorheiu, la 13/I. 1925.

Nagy executor.

Cereți pretutindeni renumitul

Ceai Englezesc Horniman

Reprezentant și Depozitar general
Societatea Anonimă

OTTO & ALFRED HERZOG
București Calea Văcărești 4.

Beclean (Székelybethlenfalván) eladó a Balázsiak utcájában egy belsőség gazdasági épülettel és hozzátartozó kerttel együtt. Értekezni lehet Dr. Szabó Gábor és Dr. Nagy János ügyvédek irodájában.

No. 19—925.

Hirdetmény.

Közhirre tesszük, hogy Petca (Petek) község korcsmahelyisége 1925 február 15-én d. u. 2 órakor újlag bérbe fog adni a legtöbbet ígérőknek, egymást követő 3 évre, vagyis 1927 december 31 ig tartó időre.

Kikiáltási ár 5000 leu, bánatpénz 10%.

Utóajánlat nem fogadtatik el. Részletes feltételek a petcai körjegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Petca, 1925 január 14-én.

Józsa Pál **Sándor Albert**
k. jegyző. k. bíró.

Meghívó.

Csiki Ambrus és Társai Homoród Fürdői Fűrésztelepe Betóli Társaság
1925 február hó 8-án tartja

rendes évi közgyűlését

Căpâlnița községben, melyre az igen t. tag urakat tisztelettel meghívjuk.

Tárgysorozat:

1. A számadások felülvizsgálata és elfogadása.
2. Az elnökség felmentése, az eddigi számadási kötelezettség alól.
3. Határozat a Társaság tulajdonát képező fűrészgyár bérbeadása kérdésében.
4. Az esetleg megürült állások betöltése.
5. Indítványok.

Az elnökség.

Varság község előljáróságától.

No. 43—925 not.

Arlejtési hirdetmény.

Varság (Varság) községben az újonnan épített iskolaépülethez szükséges asztalos munkálatok a község-házánál 1925 március 1-én d. u. 3 órakor tartandó nyilvános szóbeli árlejtésen ki fognak adni.

Bánatpénz az ajánlati összeg 10%-a.

Arlejtési feltételek a varsági jegyzői irodában megtekinthetők.

A községi előljáróság.

Varság, la 25 Ian. 1925.

Vass Mihály, **Tamás János,**
k. jegyző. k. bíró

Str. Avram Jancu (Csere-

utca) 15 és 17 sz. alatti két házas beltelek szabadkézből nyilvános árverésen eladatik. Árverés ideje 1925 február hó 15-én d. e. 11 órakor a helyszínen. Árverési feltételek megtekinthetők Dr. Váró és Dr. Kálmán ügyvédek irodájában.

Publicațiune.

Diracțiunea Societății pe acții Cassa de Păstrare Economică din Zetea aduce la cunoștință generală, că adunarea generală publicată în gazeta „Székely Közélet“ Nr. 3 pe ziua de 2 Februarie 1925 în urma tãrgului de țară va avea loc la **8 Februarie 1925** la ora 2 d. m. cu programul ce s'a publicat deja.

Egy ház

beköltözhető lakással, egy jókarban levő zongora és egy teljesen új Schunda-főle pedálos cimbalom eladó. — Cim a kiadóban.

Egyréz hálósobagarnitura

azonnal eladó Ștefan cel Mare (Malom)-utca 30 szám alatt.

Eladom, vagy egy megfelelővel elcserelem Str. Regele Carol (Orbán Balázs-u.) 2 szám alatti új modera házamat. — Értekezni lehet ugyanott a tulajdonossal.

Kérem! Kik gyümölcsfát, gyümölcsoltványt, tea-rózsát venni akarnak és kik gyümölcsfákat javíttatni, tisztíttatni, metszetni kívánják, jelentsék nekem szóban, vagy írásban: Bögözi *Demeter Domokos* írónak. Mugeni, jud. Odorheiu. — Minél több a megrendelő, annál olcsóbb minden!

Pálffy cipőraktára Odorheiu Strada Horla (volt Kornis-u.) 27 szám alatt, hol

cipőszükségletét bárki legolcsóbban beszerezheti. **Gyermekcipő 100, női 400, férfi 450 leutól feljebb.**

Megbízható, tökéletes jó román szótárra szüksége van mindenkinek.

Mielőtt szótárt vásárolna, kérje és tekintse meg a 2 részből álló, táblázatos nyelvtannal ellátott

Andrási főgimnáziumi román nyelvtanár-féle

Román-Magyar

és

Magyar-Román

szótárát nyelvtannal.

Feltalálhatók benne az életben előforduló összes szavak magyarázatokkal és

valamennyi hivatalos kifejezés:

Az összes eddig megjelent román szótárak között a legterjedelmesebb és legolcsóbb.

Finom papírra nyomva 674 oldalon, összesen 43.000 címszóval, a legpraktikusabb, zsebben is elfér, tisztán nyomott

kiemelkedő betűi

megkönnyítik a tanulást.

Román-Magyar rész, 17.000 címszóval Leu 55.

Magyar-Román rész, 26.000 címszóval Leu 70.

Egész vászonkötésben 15 Leuval drágább.

Mind a 2 rész egész vászonba egybekötve Leu 150.

Kapható: **Z. Székely János** könyvkereskedésében és

Benkő Mór kiadónál

Sft. Gheorghe Treiscaune Kp. utánvétellel.

Uzina Electrica a Orasului ODORHEIU Canducerea GANZ S. A. de electricitatea & COMP.

Ajánlja: a legjobb gyártmányú villamos izzólámpáit a legelőnyösebb árakon. Nagyobb tételknél kedvezményt nyújt.
Készít: villamos világítási és erőátviteli berendezéseket a legelőnyösebb árakon. Községeknek, ipartelepeknek, gyáraknak, malmoknak, önálló erőforrással bíró villamos világítási és erőátviteli berendezéseket. Rajzokkal, költségvetésekkel és jövedelmezőségi számításokkal díjtalanul szolgál.
Szállít: elektromos és benzinmotoros szivattyu-berendezéseket, községi és házi vízvezetékek részére.

Szállítja a

GANZ és TÁRSA -- DANUBIUS-

gyár összes készítményeit, mint benzin és szivó-gázmotorokat, téglagyári és malomberendezési gépeket stb. a legelőnyösebb árakon.